



《奇书与世相：刘心武细说金瓶梅》

“《红楼梦》不可不读，《金瓶梅》不可不知。”《金瓶梅》是明代四大“奇书”之首、中国古代文学名著之一，是研究中国明代中后期社会风貌的重要参考作品。然而长期以来，对《金瓶梅》的艺术成就，普遍缺乏客观的认识，误解重重。在著名作家刘心武看来，“作为一个中国人，你一生至少要阅读一次《红楼梦》；作为一个中国人，你应该知道，在中国文学史上有一部了不起的作品——《金瓶梅》。”前不久在济南举行的书博会上，刘心武携其由天地出版社出版的新书《奇书与世相：刘心武细说金瓶梅》现身活动现场，以“被误读的千古奇书”为主题，与读者分享了他研读《金瓶梅》的独到收获，并分析了这部书的独特价值。

“《红楼梦》不可不读，《金瓶梅》不可不知。”《金瓶梅》是明代四大“奇书”之首、中国古代文学名著之一，是研究中国明代中后期社会风貌的重要参考作品。然而长期以来，对《金瓶梅》的艺术成就，普遍缺乏客观的认识，误解重重。在著名作家刘心武看来，“作为一个中国人，你一生至少要阅读一次《红楼梦》；作为一个中国人，你应该知道，在中国文学史上有一部了不起的作品——《金瓶梅》。”前不久在济南举行的书博会上，刘心武携其由天地出版社出版的新书《奇书与世相：刘心武细说金瓶梅》现身活动现场，以“被误读的千古奇书”为主题，与读者分享了他研读《金瓶梅》的独到收获，并分析了这部书的独特价值。

## “千古奇书”是怎么被误读的？ 刘心武细说《金瓶梅》

四十载研究《金瓶梅》写了本通俗普及读本

《金瓶梅》借用了《水浒传》里的武松杀嫂和西门庆和潘金莲起死回生，续写了一段西门庆与一系列女性的故事。这部作品原著有上百万字，200多个出场人物，再加500多年前的方言，线索复杂，只描述情节不解释其中深意，读者不容易看懂。因此，刘心武将自己研究《金瓶梅》40余年的成果，以深入浅出的语言，用5大部分，82节精讲，以讲课的方式，为读者全面梳理讲解《金瓶梅》。

该书把西门庆、潘金莲、李瓶儿等22个主要人物的故事和生命历程，整理成专题进行解读，涉及故事情节、时代背景、人物关系、写作手法等。并结合历史和研究细致分析，对《金瓶梅》的时代特征、艺术价值、社会影响等进行了全面而客观的评价。既还原了《金瓶梅》的主要情节与故事脉络，同时又规避了《金瓶梅》中不适合普通读者阅读的内容。

刘心武是资深小说家、茅盾文学奖获得者。他在央视百家讲坛上讲解的《红楼梦》系列，曾在全国掀起“红学热”。然而，人们不太熟悉的是，刘心武还是研究《金瓶梅》达40余年的资深专家。在他的解读中，西门庆的临终遗言，比世界上很多文学名著写得还好。“西门庆的诸多经济活动，非常值得关注。”刘心武说。

听过刘心武讲《红楼梦》的人都知道，他的讲解风格通俗有趣，细讲《金瓶梅》也是同样的风格。与当下市面上《金瓶梅》原著的点评本或删节本、各种学术专著等论述艰深、行文晦涩的研究著作不同，刘心武这本阐述新著，最大特点在于文化普及性——他用平视的角度，既“讲”又“解”，深入浅出，兼具趣味性、故事性、专业性，零基础小白也能轻松读懂，堪称是面向大众读者的一本《金瓶梅》原著替代性普及读本。



《奇书与世相：刘心武细说金瓶梅》内页。

获王蒙点赞：刘心武的解读很有意义

在刘心武看来，从这部描写数百年前明朝生活的书，能看到真实的“我们”：从亦商亦官的暴发户之家庭生活，到上自宫廷下至市井的人间百态，商场官场、民俗生活、婚姻观念、器物曲艺、名利追逐、人际关系等。写的是柴米夫妻的衣食住行、爱恨情仇、贪嗔痴慢、生离死别。后人曾在诗中形容它是“一览奇书不陌生，宋时世相类朱明”。足见其真正价值，刘心武新作《奇书与世相》起名灵感也源于此。

仔细看刘心武讲解《金瓶梅》，就像在照镜子，有生活：美食糕点、香茶醇酒、元宵灯火、房价物价；观世态：人际沟通、生意经；看争斗：西门庆如何在官场、商场巧妙周旋，西门府内妻妾如何争宠、明争暗斗；见人性：贪婪、精明、温情、放纵、痛苦等。所以，刘心武在书中说：“不要以为《金瓶梅》只是一部写一般家庭生活的书，它也写社会；它写宅院内，它也写宅院外；写市井，写了很多人间惨象，也写了人间的共享繁华。”

刘心武对《金瓶梅》的解读，得到了著名作家王蒙的肯定：“《金瓶梅》是一部非常重要的书，在中国文学史上的意义很大。刘心武能对《金瓶梅》做说明、传达和解读，是很有意义的。”

复旦大学特聘教授、中国《金瓶梅》研究会会长黄霖也对刘心武解读《金瓶梅》推崇有加：“《金瓶梅》是中国古代世情小说的开山之作，可谓中国小说史上一部里程碑式的作品，不过《金瓶梅》确实不太好读，常常遭到人们误解。所以我推荐刘心武讲解的《金瓶梅》，相信你能从他的解读中，领会这部‘第一奇书’的价值所在。”

世情小说鼻祖《金瓶梅》有二十多个译本

虽然很多人对《金瓶梅》存在重重误解，但在作家、学者群体中，一直不乏对《金瓶梅》的高度评价，甚至有人称其为中国“第五大名著”、“明代生活的百科全书”。作家张爱玲、格非等盛赞其为“千古奇书”。清朝作家李渔也是《金瓶梅》的粉丝，他肯定了《金瓶梅》是一部世情小说，写人事，写天理，“但世情所有，便一笔留之”，写尽了世态炎凉。李渔还把《金瓶梅》和《史记》相提并论，认为《金瓶梅》“从太史笔法来”“纯是史迁之妙”。

鲁迅也看重《金瓶梅》，他在《中国小说史略》中写道：“作者之于世情，盖诚极洞达，凡所形容，或条畅，或曲折，或刻露而尽相，或幽伏而含讥，或一时并写两面，使之相形，变幻之情，随在显现，同时说部，无以上之。”那时，鲁迅和学者郑振铎、吴晗等人经常讨论《金瓶梅》。

郑振铎认为《金瓶梅》是一流小说，“其伟大似更过于《水浒》、《西游》、《三国》更不足和她相提并论。”美国著名汉学家宇文所安曾说：“在十六世纪的世界文学里，没有哪一部小说像《金瓶梅》。它的质量可以与塞万提斯的《堂吉珂德》或者紫式部的《源氏物语》相比。但那些小说没有一部像《金瓶梅》这样具有现代意义上的人情味。”

从世界范围来看，《金瓶梅》在欧亚、拉美等地有二十多个译本，这足见《金瓶梅》的文学价值、社会学价值、世界影响不同凡响，非常值得研究。《金瓶梅》是中国世情小说的开山鼻祖，相较于《水浒传》《三国演义》《西游记》，《金瓶梅》摆脱了只肯定英雄豪杰、帝王将相、神佛妖魔价值的框架，而能够把笔触放到表现历史上没有记载的普通人的喜怒哀乐、悲欢离合、生死歌哭，这在当时是很了不起的。而众所周知，《金瓶梅》在人物描述、语言特色、情节设置等多方面深刻影响了《红楼梦》。

封面新闻记者 张杰

《平原上的摩西》走出国门 双雪涛小说原著将出英文版

2016年首次出版的小说集《平原上的摩西》是双雪涛的第一部个人中短篇小说集，共收录十篇类型各异的作品。其中，尤以中篇小说《平原上的摩西》最受欢迎。该小说曾获得第17届百花文学奖中篇小说奖，被誉为“东北文艺复兴”的代表作，深受读者的喜爱，拥有众多的小说粉丝。

日前，封面新闻记者获悉，为提升中国文化的国际传播能级和国际影响力，助力更多优秀原创文学作品站上国际交流舞台，上海译文出版社已正式成立国际版权中心，开始代理中国作家的翻译版权。该中心在筹办阶段已经结出成果：其中双雪涛代表作《平原上的摩西》继2021年4月输出意大利并在该国出版后，又输出英文版，将由美国著名的亨利·霍尔特出版社于2022年春季出版。

作为中国最大的综合性翻译出版社，上海译文出版社决定与国内优质版权运作公司合作，共同打造国际版权中心。成功引进爱尔兰新锐作家萨利鲁尼作品《聊天记录》《正常人》，爱尔兰国宝级作家托宾作品集的群岛图书出版人彭伦，将与上海译文出版社紧密合作，共同打造国际版权中心，力争在3年之内代理20位中国一线作家的国际版权，帮助他们的作品在世界各国主流出版社出版。此前彭伦代理茅盾文学奖得主金宇澄的《繁花》，已经售出美、法、德、日、意、西等八个国家的版权。

封面新闻记者 张杰